



## **РЕЦЕНЗИЯ**

От: **Проф. д-р Христо Иванов Катранджиев**, Факултет „Управление и администрация“

*Професионално направление 3.8 „Икономика“, научна специалност Маркетинг (комуникационна политика и онлайн мърчандайзинг) УНСС*

Относно: конкурс за **доцент** по научна специалност **„Регионално развитие (стратегическо планиране и устойчиво развитие на регионите)“**, научно направление **3.7 Администрация и управление**, научна област **3. Социални, стопански и правни науки** в УНСС.

### **1. Информация за конкурса**

Конкурсът е обявен за нуждите на катедра „Регионално развитие“, факултет „Управление и администрация“ на УНСС съгласно Решение на АС №3/10.07.2019 г.

Участвам в състава на научното жури по конкурса съгласно Заповед № 2498/12.11.2019 г. на Зам. Ректора по НИД на УНСС.

### **2. Информация за кандидатите в конкурса**

В обявения конкурс за академична длъжност „доцент“ по научна специалност „Регионално развитие (стратегическо планиране и устойчиво развитие на регионите)“, участва един кандидат – гл. ас. д-р Елка Георгиева Василева от катедра „Регионално развитие“, факултет „Управление и администрация“ на УНСС. Тя е родена през 1970 год. в гр. Свищов, където живее и завършва средното си образование.

Биографичната справка за кандидатката гл. ас. д-р Елка Георгиева Василева показва, че след завършване на висшето си образование в ОКС „Магистър“, специалност “Маркетинг и планиране”, направление 3.8 Икономика в Стопанска академия “Д. А. Ценов” – гр. Свищов през 1993 г., тя натрупва дългогодишен трудов опит, при който съвместява две основни направления в професионалната си реализация – държавен експерт и академичен преподавател.

На първо място, тя работи няколко месеца като служител в държавно ведомство, а след това започва и академична кариера през месец януари 1994 г., като в продължение на 8 години е била преподавател в СА „Д. А. Ценов“ в качеството ѝ на асистент и старши асистент към катедра “Стратегическо планиране и маркетинг“.

В периода ноември 2002 – септември 2014 год., кандидатката гл. ас. д-р Елка Василева отново работи в държавно ведомство - Министерство на регионалното развитие и благоустройството (МРРБ) в гр. София. За период от дванадесет години тя се реализира последователно като главен експерт (5 г.), държавен експерт (4 г.) и началник на отдел (3 г.) в Главна дирекция „Стратегическо планиране на регионалното развитие и административно-териториално устройство“.

Във връзка с кандидатурата ѝ за заемане на академична длъжност „доцент“ по научна специалност „Регионално развитие (стратегическо планиране и устойчиво развитие на регионите) смятам, че успешното съчетаване за период от седем години (2007–2014 г.) на кариерата в МРРБ и преподавателската дейност в УНСС като хоноруван преподавател към катедра „Публична администрация и регионално развитие“ е факт, който говори за широк кръг от компетенции и нагласата на Елка Василева да развива в максимална степен знанията си в широките теоретични и практико-приложни аспекти на регионализма. Считаю, че това се потвърждава и от обстоятелството, че в този период кандидатката изучава в УНСС и ОНС „Доктор“ (PhD диплома №19/13.02.2012 г., изд. 13.02.2012 г) и защитава успешно дисертационен труд на тема „Възможности за усъвършенстване на системата за регионално развитие в България“ в специалност „Народно стопанство (Регионална икономика и администрация)“.

През месец септември 2014 г. Елка Василева става редовен преподавател и научен работник в УНСС, като през 2015 година печели конкурс за заемане на академична длъжност „главен асистент“ към новоучредената тогава катедра „Регионално развитие“, където работи и до днес. Тя е титуляр на редица учебни дисциплини в ОКС „Бакалавър“ и ОКС „Магистър“ - „Стратегическо регионално планиране“, „Регионална икономика“, „Устойчиво развитие на регионите“, „Държавна собственост и регионално развитие“ и др.

От месец юни 2017 г. гл. ас. д-р Елка Василева поема функциите на научен секретар на катедра „Регионално развитие“ и безспорно се доказва не само като добър преподавател и научен работник, но и като експерт администратор и организатор на колективната работа за покриване на високите стандарти и изисквания в сферата на висшето образование в България и ЕС. Тя има ключова роля при организирането и провеждането на научните събития в катедрата – международни научни конференции; научни проекти; дискусии, семинари и студентски кръгли маси и др.

### **3. Изпълнение на изискванията за заемане на академичната длъжност**

Кандидатката за заемане на академична длъжност „доцент“ по научна специалност „Регионално развитие (стратегическо планиране и устойчиво развитие на регионите)“ - гл. ас. д-р Елка Василева е представила *Карта за изпълнение на количествените изисквания* за заемане на академичната длъжност, в която отчита изпълнението на количествените изисквания както следва:

А) Национални минимални изисквания съгласно ЗРАСРБ (чл.2б) и Правилника за приложението му (чл.1а, ал.1) – изпълнени с общ брой точки 505 (петстотин и пет), които се формират от:

- Дисертационен труд за присъждане на образователната и научна степен „доктор“ – да, темата на дисертационния труд е „Възможности за усъвършенстване на системата за регионално развитие в България“.

- Хабилизационен труд – монография – да, темата на хабилизационния труд е „Бизнес среда и устойчиво развитие на регионите“.

- Публикувана книга, която е на базата на адаптиран и осъвременен дисертационен труд за присъждане на ОНС „доктор“ - да, темата на книгата е „Възможности за усъвършенстване на системата за регионално развитие в България“.

- Статии и доклади, публикувани в научни издания, реферирани и индексирани

в световноизвестни бази данни с научна информация – кандидатката представя една самостоятелна статия на английски език.

- Статии и доклади, публикувани в нереферирани списания с научно рецензиране или публикувани в редактирани колективни томове – кандидатката представя 12 заглавия – 7 на английски език (от които една в съавторство), 5 на български език (от които две в съавторство).

- Публикувана глава от колективна монография – кандидатката има участие с две самостоятелни глави в колективна монография.

- Цитирания - Публикации на гл. ас. д-р Елка Василева са цитирани в девет разработки на други изследователи (монографии, статии и доклади), като част от тях са на английски език.

Б) Допълнителни изисквания за УНСС съгласно ЗРАСРБ (чл.2б, ал.5) и Правилника за приложението му (чл.1а, ал.2-3) – изпълнени с общ брой точки 626 (шестстотин двадесет и шест).

- Статии, публикувани в научни списания, реферирани и индексирани в други международни бази данни с научна информация – кандидатката представя три статии, две от които на английски език.

- Ръководство на успешно защитил докторант – гл. ас. д-р Елка Василева има един успешно защитил докторант.

- Публикуван университетски учебник – да, темата е „Стратегическо планиране на регионалното развитие“.

- Участия в научни и образователни проекти – кандидатката е участвала в два национални и три университетски проекта.

В заключение може да се отбележи, че общият брой точки в картата за отчитане на количествените изисквания е 1131 (хиляда сто тридесет и една). Кандидатката отчита в повече от необходимото точки и в двата раздела на Картата за изпълнение на количествените изисквания и надхвърля почти два пъти крайният изискуем резултат от 620 точки за заемане на академичната длъжност „доцент“.

*Картата за изпълнение на качествените изисквания* представена от кандидатката гл. ас. д-р Елка Василева е попълнена коректно, като посочените доказателства потвърждават пълното съответствие на кандидатурата с качествените изисквания за заемане на академична длъжност „доцент“ в УНСС.

Кандидатката гл. ас. д-р Елка Василева е натрупала дългогодишен теоретичен и практико-приложен опит в научната област на обявения конкурс. В преподавателската, научната и административната си дейност тя се стреми да отговори на най-високите стандарти във висшето образование. Следва да се отчете нейният принос към утвърждаването на научния авторитет на колектива на катедра „Регионално развитие“, като част от факултет „Управление и администрация“ и УНСС като цяло. Качеството на нейната преподавателска дейност се допълва от активното ѝ участие в работата със студентите, приноса ѝ към реализирането на катедрените проекти и множеството ѝ публикации в авторитетни български и чужди издания.

Кандидатката е запазила първоначалния си стремеж към комплексното прилагане в работата си на утвърдени теоретични модели и тяхното комбиниране с практики от областта на функциониране на реалните институции в сферата на регионалното развитие, с което безспорно допринася за задълбочаване на познанията в тази област.

Разработените от нея учебни програми по различни дисциплини свързани с теорията и практиката на регионалното развитие, написаните учебници и създадените тематични презентации ми дават основание да оценя гл. ас. д-р Елка Василева като утвърден лектор със значим принос в преподавателското и учебното развитие.

Професионалните постижения на кандидатката продължават да получават и обществено признание в практиката, за което свидетелстват авторитетните позиции и членството в няколко професионални организации – Съюз на учените в България, секция "Социологически науки"; Българска асоциация за регионални изследвания (БАРИ); Национална асоциация по прогнозиране и планиране, СА „Д.А.Ценов“, гр. Свищов; Regional Studies Association (Sussex Innovation Centre, Falmer Brighton, East Sussex BN1 9SB, United Kingdom).

*Изложеното до момента ми дава основание да подкрепя изцяло становището на Съвета по хабилитация на УНСС, че кандидатурата на гл. ас. д-р Елка Василева съответства на количествените и качествените изисквания, приети от АС за заемане на академичната длъжност „доцент“ в УНСС (Протокол №2/15.05.2019г.).*

#### **4. Оценка на учебно-преподавателската дейност**

Гл. ас. д-р Елка Василева е редовен преподавател в катедра „Регионално развитие“ към факултет „Управление и администрация“ и има над 20 години преподавателски стаж, от които 7 в качеството ѝ на хоноруван преподавател. Лекционните курсове, които тя води са в областите на обявения конкурс „Регионално развитие (стратегическо планиране и устойчиво развитие на регионите).

Пред студенти от ОКС „Бакалавър“ и ОКС „Магистър“, гл. ас. д-р Елка Василева води лекции и семинарни занятия по дисциплините: „Стратегическо регионално планиране“, „Регионална икономика“, „Геоикономика и регионално развитие“, „Геодемография“, „Устойчиво развитие на регионите“, „Държавна собственост и регионално развитие“ и др.

Гл. ас. д-р Елка Василева многократно е канена за лектор в множество практически ориентирани курсове и семинари в областта на предприемачеството, защитата на потребителите, развитието на малките и средните предприятия, гражданското участие, организирането на административните функции по места и др., като повечето се управляват от външни на УНСС организации.

*Може да се направи извода, че учебно-преподавателската дейност на кандидатката гл. ас. д-р Елка Василева е категорично свързана с предмета на конкурса, а натрупаният преподавателски опит е напълно задоволителен за заемане на академичната длъжност „доцент“ по научна специалност „Регионално развитие (стратегическо планиране и устойчиво развитие на регионите),“ към УНСС.*

#### **5. Обща характеристика на представените научни трудове/публикации**

За участие в конкурса гл. ас. д-р Елка Василева е представила за рецензии разнообразни по своя характер научни трудове, в т.ч.: монографии – 2 (едната е в съавторство, където тя има 2 самостоятелни глави); статии и доклади, публикувани в научни издания, реферирани и индексирани в световноизвестни бази данни с научна информация – 1; статии и доклади, публикувани в нереперирани списания с научно

рецензиране или публикувани в редактирани колективни томове – 12; студии, публикувани в неререферирани списания с научно рецензиране или публикувани в редактирани колективни томове – 3. Голяма част от тези публикации са цитирани в разработките на други изследователи, което е атестат за положително възприемане на тезите и резултатите от научните й изследвания.

Публикациите на кандидатката са в разнообразни тематични области на регионалното развитие като концепция, система, функции и политики. Прави впечатление сериозната тежест, която имат публикациите по обявения конкурс – стратегическо планиране и устойчиво развитие на регионите. Гл. ас. д-р Елка Василева демонстрира отлично познаване на теоретичната и нормативната страна на генералните постановки в изследваните области и притежава умения целево да ги интерпретира. Научните търсения на кандидатката са подплатени там, където е възможно, с практически изследвания и анализ, а данните са обработени със специализиран софтуер. Забелязва се стремеж за апробиране на използваните методики, чрез представянето им на форуми в чужбина, което позволява на авторката да конкретизира приложими в практиката изводи и препоръки за повишаване на ефективността на регионалното развитие.

Анализът на представените за участие в конкурса авторски публикации, както и тези в съавторство, ми дават основание да открия следните научни и научно-приложни резултати от изследователската дейност на кандидата за заемане на академичната длъжността „доцент” в УНСС гл. ас. д-р Елка Василева:

- *В областта на теорията и европейската регламентация на регионалното развитие* - надградено е знанието в областта на регионалната теория и практика по отношение ролята на системата за регионално развитие в България, като са обхванати рамката за държавно регулиране и е оценено влиянието на европейската регионална политика върху националната политика за регионално развитие.

- *В областта на нормативния подход към регионалната политика* - извършен е критичен анализ на нормативната рамка, върху който са дефинирани основни проблеми на провежданата държавна политика за регионално развитие в България и са предложени конкретни мерки и действия за подобряването ѝ.

- *В областта на системния подход към регионалното развитие* - научно-приложни резултати се откриват в обосноваването на предложения за рационализиране на системата за регионално развитие в България, като са изведени логични аргументи, че в създадената регулативна среда съществуват възможности за усъвършенстване на регионалното развитие в България.

- *В областта на функционалния подход към регионалното развитие* - оценката на кандидатката относно капацитета на обществено-консултативните органи за регионално развитие в районите и областите също допринася в практически аспект за идентифицирането на дефицитите и предизвикателствата в дейността на регионалните и областните съвети за развитие. Предложените от авторката стратегически насоки за разрешаване на проблемите и преодоляване на формализма при изпълнението на функциите на проучваните органи за регионално управление могат да бъдат определящи за тяхната ефективност.

- *В концептуалната област на устойчивото развитие* - извършен е анализ на еволюцията и усъвършенстването на концепцията за устойчиво развитие в глобален, европейски и национален мащаб, на показателите за измерване на устойчивото

развитие и особеностите на използването им в България. Авторката е представила качествена оценка на националната правна рамка, регулираща измеренията на устойчивото развитие и е формулирала конкретни и практико-приложими насоки за интегриране на целите за устойчиво развитие в процеса на стратегическо планиране на регионалното развитие. Тя е предложила единен механизъм за прилагане на целите на концепцията на регионално и местно ниво, който е в съответствие с заявените нови приоритети за развитие на Европейския съюз след 2020 г.

- *В областта на стратегическото планиране* - аргументирана е тезата за необходимостта от стратегическо интегриране на глобалните цели за устойчиво развитие в процеса на стратегическо регионално планиране, което предполага предприемането на комплекс от взаимно обвързани мерки и действия, насочени към усъвършенстване приложението на методите за интегрирано планиране на регионално и местно ниво. В теоретичен план са изследвани проявленията на различни фактори, определящи развитието на съвременната бизнес среда, въздействаща върху устойчивото развитие на регионите.

Във връзка с всичко казано по-горе, смятам, че особено внимание трябва да се обърне на авторското монографично изследване на гл. ас. д-р Елка Василева - „*Бизнес среда и устойчиво развитие на регионите*”. Акцентът в монографичния труд е поставен върху моделите, подходите и техниките за практическото реализиране на концепцията за устойчиво регионално развитие. Авторката успешно е защитила тезата, че ускоряването на прехода към устойчиво развитие изисква интегриран подход на прилагане и формулиране на регионални цели. Всички компоненти на регионалната бизнес среда в България: икономически, екологични, законодателни и политически, административни, социално-демографски и др., трябва да бъдат ориентирани към създаване на необходимите условия и предпоставки за изпълнение на регионалните цели за устойчиво развитие.

Авторката си е поставила амбициозната задача да изследва задълбочено въпросът за механизмите, чрез които да бъдат постигнати целите на устойчиво развитие. Следвайки логиката, че икономическите цели се изпълняват чрез пазарните механизми и обективното обстоятелство, че социалните и екологични цели не могат да се постигнат от пазара (всъщност те са негов отрицателен резултат), гл. ас. д-р Елка Василева постулира, че тези цели могат да бъдат постигнати чрез регулиране, т.е. чрез съзнателни и целенасочени действия на институциите или в резултат на провежданите политики. Логиката на анализа подсказва, че реализацията на устойчивото развитие изисква и предполага дълбока и мащабна трансформация - не само за икономиката или социално-икономическата система. Устойчивото развитие изисква нов концептуален скок във взаимодействието „човек - природа”, засягайки всеки индивид и обществото като цяло.

Систематизираната информация, анализите и оценките по актуални въпроси, свързани с изграждането и развитието на бизнес средата и устойчивото развитие на регионите в България са структурирани в Увод, 4 (четири) тематични части, 12 (дванадесет) глави, заключение и библиография.

В първата част на монографията последователно се изследват теоретични и практико-приложни аспекти на концепцията за устойчиво развитие в глобален, европейски и национален мащаб. Проследяват се еволюцията и надграждането на международната правна рамка и европейската политика за устойчиво развитие.

Анализират се концептуалните и съдържателни аспекти за постигане на устойчивост, като се обосновава фокусирането на целите за устойчиво развитие по отношение на необходимостта всяка човешка активност да се вписва хармонично в естествените природни процеси.

Втората част на изследването е посветена на показателите за измерване на устойчивото развитие, като става ясно, че разработването на подходяща система от показатели за анализ и оценка е едно от най-големите предизвикателства пред съвременната наука. Като общ базов модел са представени показателите за устойчиво развитие, приети от Комисията за устойчиво развитие при ООН, систематизирани в установените четири тематични групи: икономически, екологични, социални и институционални. Проучена е и типологията на показателите за устойчиво развитие, възприети от Европейската статистическа служба. В опит за кратък сравнителен анализ между показателите на ООН и възприетите от ЕС се установява, че Европейската статистическа служба (ЕВРОСТАТ) търси в по-голяма степен балансирано и относително равностойно използване на икономически (13), социални (19) и екологични (10) измерители на устойчивото развитие. Логично, най-малък и в този случай е броят на т.нар. институционални показатели (5), които в преобладаващата си част са ориентирани към качествени характеристики на нова, но твърде важна тематична област – конкретизирането на провежданите политики за устойчиво развитие в отделните страни. Във връзка с прилагането на показателите за устойчиво развитие в България, авторката счита, че е подходящо първоначално България да се придържа към пакета от показатели, препоръчван от ЕВРОСТАТ, но в перспектива е необходимо съществуващата у нас статистическа система да се усъвършенства, като се потърсят възможности и ресурси за включване на допълнителни показатели за характеризиране на прехода към устойчиво развитие на България, с оглед на нашите традиции, специфика, национални цели и приоритети за следващите десетилетия.

В третата част на монографичния труд намират своето място въпроси, засягащи технологията за интегриране на концепцията за устойчиво развитие в националното законодателство и провеждането на политики. Обобщава се, че концепцията за устойчиво развитие стои в основата на националните стратегически, планови и програмни документи в областта на опазването на околната среда, регионално развитие, икономическото развитие, инвестициите и иновациите, оперативните програми за усвояване на средствата от структурните фондове на ЕС.

В четвъртата част моделът за устойчиво развитие се изследва чрез постигнатите резултати и предстоящите предизвикателства и се утвърждава неговата роля като модел на цивилизационно развитие, без алтернатива в следващите десетилетия. Придържайки се към обективни факти и данни, се изтъкват редица позитивни аргументи относно напредъка, но също така и нерешени въпроси относно неизпълнени екологични, социални и икономически цели.

Като интегрирана концепция, устойчивото развитие включва всички дейности на хората от глобалното до локалното ниво. Ето защо в заключението е изведен специален акцент върху предстоящото разработване на новите стратегически документи за регионално и местно развитие. Те следва да бъдат ориентирани спрямо възможностите за интегриране на глобалните цели за устойчиво развитие в процеса на управление на регионалното развитие, както на национално, така и на регионално и

местно ниво.

*Прегледът на представените по конкурса научни трудове и публикации на гл. ас. д-р Елка Василева позволява да се оцени високо тяхното научно съдържание, полезността им за практиката от гледна точка на постигнатите резултати от изследванията и пълното им съответствие на изискванията за заемане на академична длъжност „доцент“ към УНСС.*

#### **6. Оценка на научните и научно-приложни приноси**

Посочените основни резултати от научните и научно-приложните изследвания на гл. ас. д-р Елка Василева, могат да се приемат като приноси за развитието на теоретичното знание и обогатяването на практиката в областта на регионалната наука. Към тях могат да се добавят следните теоретико-методологични и практико-приложни приноси, като в скоби съм отбелязал в кои текстове със съответните номера могат да бъдат открити:

1. Надградено е знанието в областта на регионалната теория и практика по отношение ролята на системата за регионално развитие в България в общата рамка за държавно регулиране (1.1, 2.2). Направена е оценка на влиянието на европейската регионална политика върху националната политика за регионално развитие (1.1, 2.2, 6.5).
2. На основата на извършен критичен анализ на нормативната рамка, са дефинирани основни проблеми и са предложени конкретни мерки и действия за подобряване на провежданата държавна политика за регионално развитие в България (2.2, 2.3, 5.3, 5.4, 6.4).
3. Обосновани са предложения за рационализиране на системата за регионално развитие в България (2.2, 5.3, 6.5). Изведени са аргументи, че в създадената регулативна среда съществуват възможности за усъвършенстване на регионалното развитие в България (2.2, 5.4, 5.5).
4. Направена е оценка на капацитета на обществено-консултативните органи за регионално развитие в районите и областите (5.4, 5.5), идентифицирани са дефицитите и трудностите в дейността на регионалните и областните съвети за развитие и са предложени стратегически насоки за разрешаване на проблемите и преодоляване на формализма при изпълнението на функциите на проучваните органи за регионално управление (1.1, 2.2, 5.5, 6.6).
5. Извършен е анализ на еволюцията и усъвършенстването на концепцията за устойчиво развитие в глобален, европейски и национален мащаб, на показателите за измерване на устойчивото развитие и особеностите на използването им в България (2.1, 3.1, 6.2). Представена е оценка на националната правна рамка, регулираща измеренията на устойчивото развитие и са предложени насоки за интегриране на целите за устойчиво развитие в процеса на стратегическо планиране на регионалното развитие, в съответствие с новите приоритети за развитие на Европейския съюз след 2020 г. (2.1, 4.2, 4.3, 5.1). Предложен е механизъм за прилагане на целите на концепцията на регионално и местно ниво (4.2, 4.3, 5.1., 6.2).
6. Аргументирана е тезата за необходимостта от интегриране на глобалните цели за устойчиво развитие в процеса на стратегическо регионално планиране, което предполага предприемането на комплекс от взаимно обвързани мерки и



действия, насочени към усъвършенстване приложението на методите за интегрирано планиране на регионално и местно ниво (2.1, 3.1, 4.3). Изследвани са теоретичните аспекти на факторите, определящи развитието на съвременната бизнес среда за устойчиво развитие на регионите (2.1, 4.2, 6.1).

***В обобщение, приемам заявените от кандидатката по конкурса претенции за приноси, които са формулирани коректно и синтезирано и отразяват фактическите резултати и достиженията от научно-приложните ѝ изследвания.***

## **7. Критични бележки и препоръки**

В предоставената ми за рецензиране научна и практико-приложна продукция се откроява опита на авторката да надгражда вече постигнатите резултати и не констатирам погрешни или некоректни научни постановки. Въпреки, че няма сериозни пропуски, които да намаляват доброто качество на извършената към момента работа, бих препоръчал на гл. ас. д-р Ела Василева:

- за в бъдеще да разшири научните си търсения по ключови специфични въпроси като: интелигентно градско планиране; процесът на регионализация на Балканите и Югоизточна Европа; ролята на гражданското общество за реализиране на устойчивото развитие;
- да концентрира усилията си в публикуването на следващите етапи от своите изследвания в авторитетни реферирани издания;
- да кандидатства за участие в международни научни проекти;
- по отношение на бъдещата ѝ преподавателската дейност като доцент смятам, че е целесъобразно да разработи и публикува самостоятелни интерактивни учебни материали на български и английски език, които да са с широко поле на ползване.

## **8. Заключение:**

В обобщение на всичко изложението до тук и оценявайки кандидатката по съвкупността от предоставените документи и авторски материали, мога убедено да потвърдя, че гл. ас. д-р Елка Василева удовлетворява изискванията за заемането на академичната длъжност „доцент“, съгласно ЗРАСРБ и Правилника за неговото прилагане в УНСС.

***С пълна убеденост и отговорност предлагам кандидатката по конкурса гл. ас. д-р Елка Георгиева Василева да бъде избрана за заемане на академичната длъжност „доцент“ по професионално направление 3.7 Администрация и управление, научна специалност „Регионално развитие (стратегическо планиране и устойчиво развитие на регионите)“ в УНСС.***

Дата / място

Подпис: .....